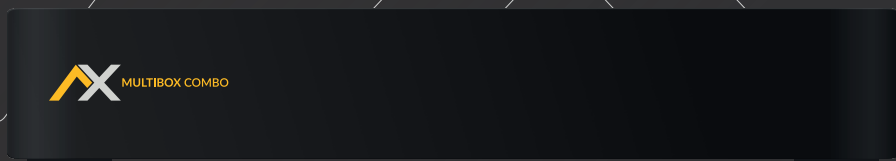
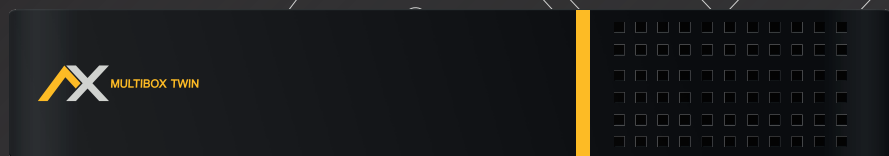




MULTIBOX TWIN

& MULTIBOX COMBO

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI



HDR
PICTURE

H.265

4K



Spis treści

1.1	Instrukcja bezpieczeństwa	3
1.2	Utylizacja odpadów	4
1.3	Ochrona środowiska	4
1.4	Uwaga dotycząca baterii	4
2.1	Panel przedni / Panel tylny	5
3.1	Pilot zdalny RCU /Przyciski	6
3.2	Informacja o RCU i bateriach	8
4.1	Pierwsza instalacja /Kreator	9
5.1	Wyświetlanie OSD	14
6.1	Opis produktu	15
7.1	Deklaracja zgodności	16

Ważne

Proszę uważnie przeczytać tę instrukcję i zachować ją.

Ten dokument może być przedrukowany lub skopiowany w całości lub w części za pomocą ekspresu, pisemna zgoda producenta. Wszelkie rodzaje powielania, dystrybucji, tłumaczenia

lub przesyłanie w jakiegokolwiek formie, elektronicznie lub mechanicznie, w tym kopiowanie,

nagrywanie lub przechowywanie na nośnikach danych bez zgody producenta, narusza

obowiązujące prawa autorskie i będzie ścigany. Prawa autorskie do niniejszej instrukcji obsługi

należą do producenta. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych lub zmian

w działaniu - które służą ulepszeniu urządzenia lub zwiększają standard bezpieczeństwa - nawet

bez osobnego powiadomienia. Odbiornik E2 Linux jest bardzo obszerny i jest rozwijany każdego

dnia. Dlatego bardzo trudno jest stworzyć instrukcję w zależności od aktualnego stanu.

Podręcznik został stworzony na podstawie wersji oprogramowania OpenATV 6.4.

Funkcja może się zmieniać, ewoluować, a nawet zniknąć po pewnym czasie.

Rzeczywisty wygląd produktu może różnić się od zdjęcia instrukcji i na opakowaniu.

Wszystkie informacje są dostarczane bez gwarancji. Błędy w druku, pomyłki i zmiany zastrzeżone.

1.1 Instrukcja bezpieczeństwa

- To urządzenie jest zgodne z międzynarodowymi standardami bezpieczeństwa.
- Przed uruchomieniem należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa
- Instrukcję obsługi należy przechowywać w miejscu łatwo dostępnym.
- Przestrzegaj ostrzeżeń na urządzeniu i instrukcji obsługi.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzeń elektrycznych bez nadzoru.

Warunki otoczenia: Chronić urządzenie przed wilgocią i ciepłem i ustawić je bez bezpośredniego światła słonecznego. Źródła otwartego ognia, takie jak źródła płonące. Świec nie wolno stawiać na urządzeniu. Unikaj umieszczania odbiornika w obszarach z niewystarczającą wentylacją. Zachowaj odstęp co najmniej 10 cm ponad i co najmniej 5 cm od boku urządzenia, tak aby wytworzone ciepło bez przeszkód mogło zostać rozproszone. Nie umieszczaj przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów. Unikaj przenikania ciał obcych i cieczy do urządzenia. Nie wystawiaj urządzenia na działanie kapiącej lub przyskającej wody.

Podłączenie do sieci: 100 240 V AC, 50 / 60Hz. Najpierw podłącz odbiornik za pomocą sieci energetycznej po całkowitym okablowaniu. Unikaj przeładowywania Gniazda, linie zasilające lub zasilacz. Może to być pożar lub jeden przewodzić porażenie prądem. Odłącz od sieci podczas dłuższej nieobecności, gdy urządzenie jest włączone przez dłuższy czas bez nadzoru (na przykład w wakacje), należy całkowicie odłączyć je od sieci. **Ochrona odgromowa:** Aby zabezpieczyć odbiornik, wyłącz go podczas burzy i wyciągnij wtyczkę z gniazdka oraz kabel antenowy.

Chroni to odbiornik przed uszkodzeniem spowodowanym przepięciem. **Podłączanie urządzeń**

peryferyjnych: Odłącz urządzenie od zasilania przed odłączeniem urządzenia Podłącz lub odłącz kable do anten, telewizorów i innych urządzeń. **Montaż:** Gumowe nóżki mogą powodować zmiany koloru w związku z powierzchniami mebli. W razie potrzeby umieść urządzenie na odpowiedniej powierzchni. **Usterki:** W przypadku uszkodzenia kabla sieciowego lub urządzenia należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Nigdy nie próbuj samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia. **Baterie:** Dzieci mogą wziąć baterie do ust i połknąć je. Wyciekające baterie mogą uszkodzić pilota. Jeśli odbiornik nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij baterie z pilota. Używaj tylko oryginalnych części i akcesoriów: używaj tylko oryginalnych części lub części zalecanych przez sprzedawcę, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia lub obrażeniom.

Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia spowoduje utratę gwarancji na urządzenie. Każda interwencja i każda naprawa może być przeprowadzona wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę!

Przeznaczenie: odbiornik cyfrowy służy do odbioru cyfrowych programów telewizyjnych lub radiowych w sektorze prywatnym. Jest przeznaczony wyłącznie do określonego celu i może być używany tylko do niego. Obejmuje to przestrzeganie wszystkich informacji zawartych w tej instrukcji, w szczególności instrukcji bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do szkód materialnych, a nawet obrażeń ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub obrażenia wynikające z nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa lub niewłaściwej obsługi urządzenia. Ustawień odbiornika mogą dokonywać wyłącznie osoby posiadające odpowiednią wiedzę na temat elektroniki użytkowej. Oznacza to również, że każda osoba, która montuje, łączy, obsługuje, czyści lub pozbywa się odbiornika, zapoznała się z pełną instrukcją obsługi urządzenia w celu zapewnienia zamierzonego użytkowania. W tym celu należy zachować instrukcję obsługi.

1.2 Usuwanie odpadów



Urządzenia elektroniczne nie są odpadami komunalnymi, lecz należy je właściwie utylizować zgodnie z dyrektywą 2002/96 / WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 27 stycznia 2003 r. W sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zutilizuj to urządzenie po zakończeniu użytkowania i wyrzuć w wyznaczonych publicznych punktach zbiórki.

1.3 Ochrona środowiska



Opakowania i materiały pomocnicze, które nie są już potrzebne, nadają się do recyklingu i zawsze powinny być poddane recyklingowi. Zużytych baterii nie wolno wyrzucać do śmieci domowych. Muszą być przekazane w punkcie odbioru. Informacje o punktach zbiórki można uzyskać w lokalnej gminie.

1.3 Uwaga dotycząca baterii



Pb



Cd



Hg

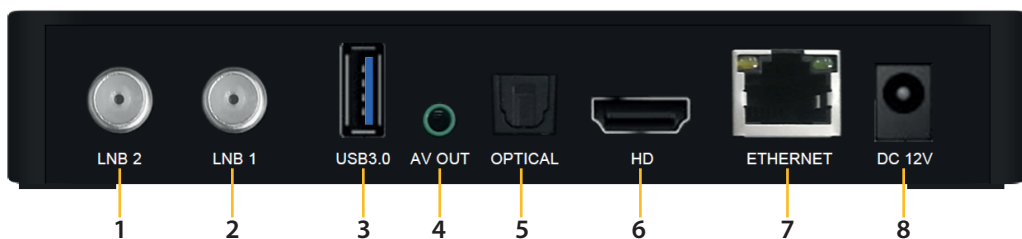
Ustawodawcy wyraźnie uregulowali utylizację baterii. Akumulatory muszą być zwracane bezpłatnie przez sprzedawcę lub miejskie punkty zbiórki w normalnych ilościach domowych. Baterii nie można już wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Skorzystaj z opcji bezpłatnego zwrotu! Chroń swoje środowisko. Zwróć zużyte baterie.

Pb = bateria zawiera ołów Cd = bateria zawiera kadm Hg = bateria zawiera rtęć

2.1 Panel przedni / Panel tylni



* Panel przedni od AX MULTIBOX TWIN



- 1 Tuner 1 wejście LNB2*
 - 2 Tuner 2 wejście LNB1
 - 3 Port USB 3.0
 - 4 AV OUT (Cyfrowe wyjście audio)
 - 5 S/PDIF (Optyczne wyjście audio)
 - 6 Wejście HDMI (do telewizora)
 - 7 LAN 10/100 Mbit/s
 - 8 Zewnętrzne źródło zasilania (DC 12V / 3A)
-
- 9 Port USB 2.0
 - 10 Wejście na kartę pamięci TF
 - 11 Przycisk reset



* To urządzenie jest dostępne w 2 wersjach
 TWIN z dwoma głowicami DVB-S2X oraz COMBO z głowicą DVB-S2 + głowicą C/T2
 Panel przedni do AX MULTIBOX COMBO różni się od przedstawionego powyżej.

3.1 Pilot zdalnego sterowania (RCU)/Przyciski

 — Przycisk wł./wył. (Praca/trzeb gotowości)













 — Włącz/wyłącz dźwięk

 — Wybór ścieżki Audio

 — Wybór napisów

 — Ustawienie aspektu ekranu

 — Przycisk pomocy
















Klawisze numeryczne do wyboru programu i wprowadzania alfanumerycznego podczas programowania (1-0 / A-Z)

Funkcje Zap, historia przełączania programów


 — Zmiana głośności : głośniej

 — Zmiana głośności: ciszej

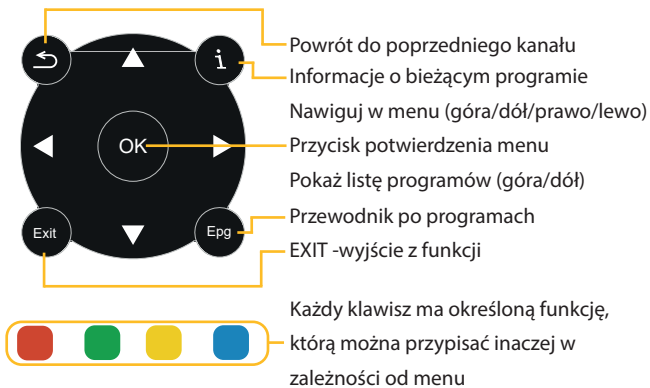
 — Przełączanie programów: w górę

 — Przełączanie programów: w dół

 — Pokaż listę nagrań

 — Menu - sterowanie menu





Play/Pause — Funkcja Play/Pause Funkcja Timeshift*

Stop

Fast Rewind — Szybkie przewijanie do tyłu

Fast Forward — Szybkie przewijanie do przodu

Record — Przycisk nagrywania*

Timer — Timer - lista planowanych nagrań

TTX — Obsługa teletekstu

FAV — FAV - Ulubione (programy)

Mouse — Funkcja myszki

TV — Programy TV

Radio — Programy RADIO

VOD — Media Portal

* Funkcja dostępna w zależności od modelu

3.2 Informacje o RCU i bateriach



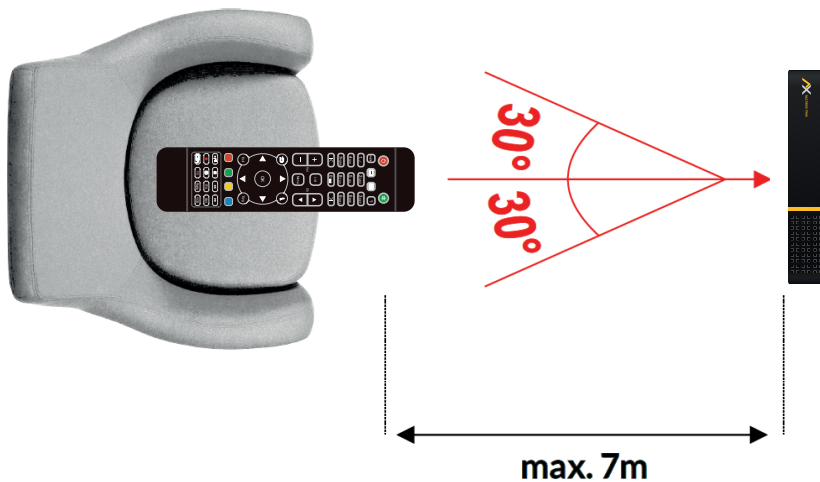
1. Otwórz pokrywę baterii w kierunku baterii strzałek i usuń je w górę

2. Włóż dwie baterie do komory baterii, tak jak na obrazku obok

Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość przy wkładaniu baterii!

Przestrzegaj poniższych instrukcji, aby uniknąć uszkodzenia lub wycieku baterii:

- NIE używaj jednocześnie nowych i starych baterii!
- NIE używaj dwóch różnych baterii!
- Wyjmij baterie z pilota, jeśli nie będziesz ich używać przez długi czas!



Zawsze celuj pilotem w odbiornik - nie w telewizor. Odległość nie powinna być większa niż 7 m. Kąt nie powinien przekraczać 30 °.

4.1 Pierwsza Instalacja

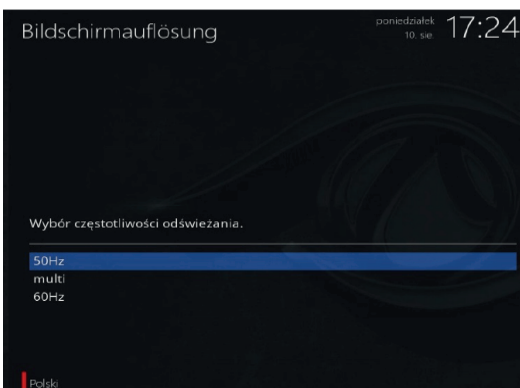
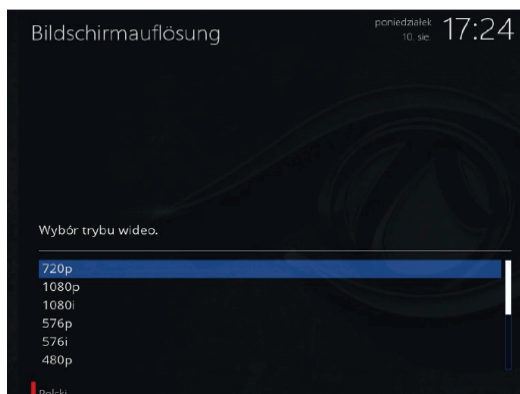
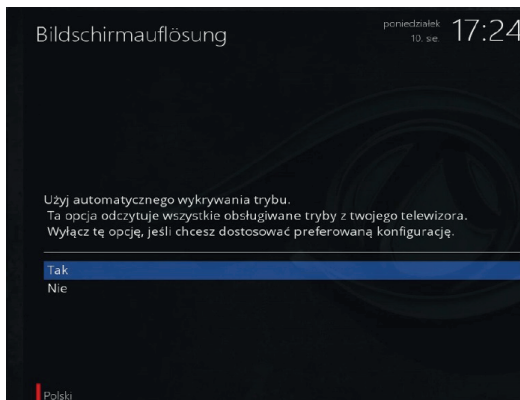
Gdy używasz tego odbiornika po raz pierwszy, uruchamia się kreator automatycznej instalacji i prowadzi cię przez wstępne programowanie. Naciśnij **CZERWONY** przycisk, aby zmienić język.

Najpierw wybierz wejście (HDMI lub JACK).

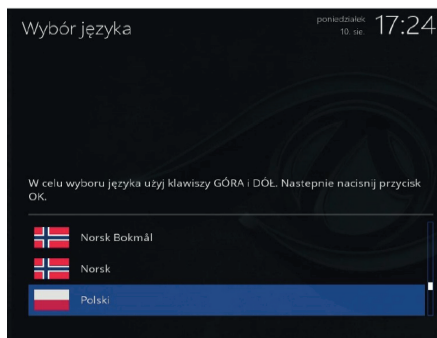
Użyj przycisków góra/dół na pilocie, aby wybrać i potwierdzić wybór przyciskiem OK.

Możliwe rozdzielczości są teraz wyświetlane. Wybierz żądaną rozdzielczość (tryb wideo) za pomocą przycisków góra/dół na pilocie zdalnego sterowania i potwierdź swój wybór przyciskiem OK.

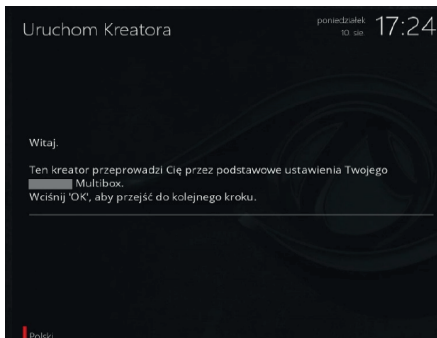
w następnym menu wybierz częstotliwość odświeżania za pomocą przycisków góra/dół na pilocie i potwierdź swój wybór za pomocą przycisku OK. np.: 50 Hz, multi, 60 Hz, auto



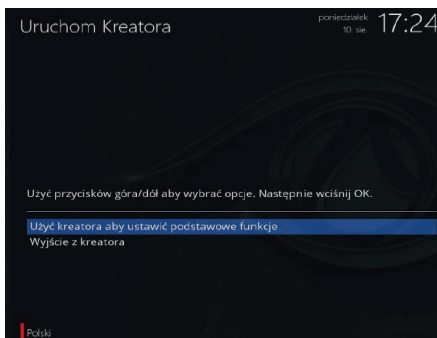
Teraz wybierz język za pomocą przycisków góra/dół na pilocie i potwierdź swój wybór przyciskiem OK.



Teraz twój odbiornik uruchamia kreator podstawowych ustawień. Naciśnij przycisk OK na pilocie, aby przejść do następnego kroku.

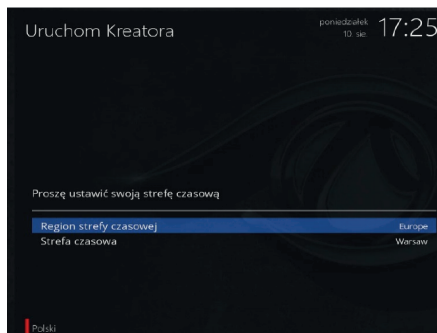


Wybierz teraz za pomocą przycisków góra/dół na pilocie, jeśli chcesz uruchomić kreatora podstawowych funkcji lub anulować kreatora.



Potwierdź swój wybór za pomocą przycisku OK na pilocie.

Użyj przycisków góra/dół na pilocie, aby ustawić strefę czasową. Potwierdź swój wybór za pomocą przycisku OK na pilocie.



W następnym menu możesz skonfigurować tuner A. Tutaj programujesz ustawienia swojego systemu satelitarnego, bez względu na to, czy używasz 1, 2 czy więcej LNB. Możesz to zrobić automatycznie lub ręcznie.

Na przykład:

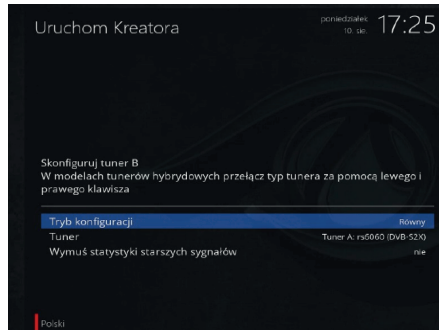
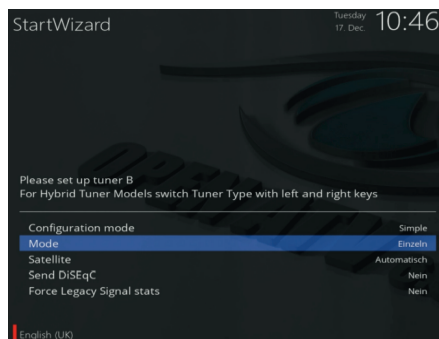
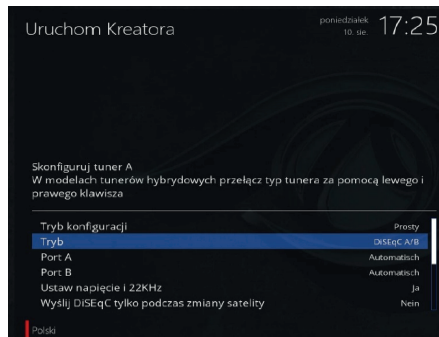
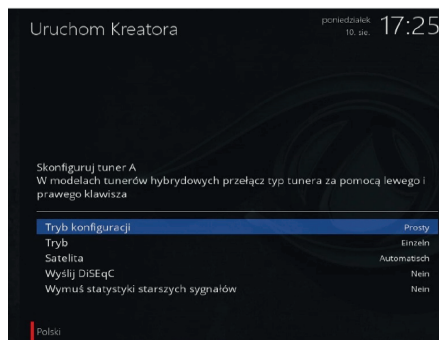
Jeśli używasz 2 LNB (Astra 19,2° i Hotbird 13°), wykonaj konfigurację odwrotnie, jeśli przełączanie między 2 satelitami odbywa się za pośrednictwem sygnału DiSEqC. Wybierz swoje dane za pomocą przycisków góra/dół i potwierdź swoją konfigurację za pomocą Przycisk OK na pilocie zdalnego sterowania.

W następnym menu możesz skonfigurować tuner B.

Tutaj programujesz ustawienia swojego systemu satelitarnego, bez względu na to, czy używasz 1, 2 czy więcej LNB. Możesz to zrobić automatycznie lub ręcznie.

Wybierz swoje dane za pomocą przycisków góra/dół i potwierdź swoją konfigurację przyciskiem OK na pilocie.

Jeśli ustawienie konfiguracyjne tunera antenowego B jest takie samo jak dla tunera A, ustaw pozycję menu „Tryb konfiguracji” na „Równa się” i pozycję menu „Tuner” na „Tuner A...”. Zobacz zdjęcie.



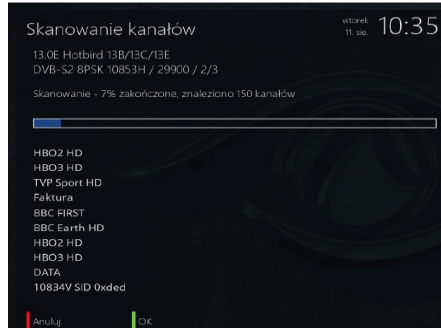
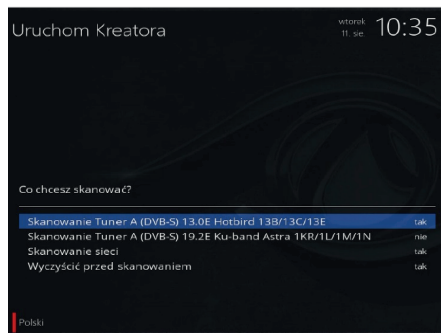
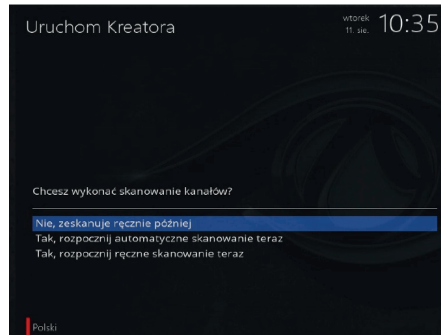
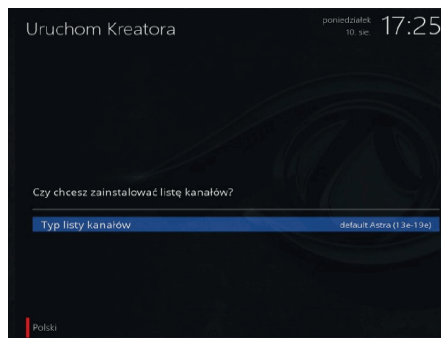
Teraz za pomocą przycisków na pilocie, jeśli chcesz u góry załaduj wstępnie zainstalowaną listę programów lub jeśli chcesz zeskanować satelitę wybierz : Szukaj.

Jeśli wybrałeś „domyślna Astra(13-19e) ...”, odbiornik załaduje wstępnie zainstalowaną i posortowaną listę programów. Potwierdź swój wybór przyciskiem OK na pilocie.

Jeśli wybierzesz „skanuj nowy”, menu pokazuje się tak, jak pokazano po prawej stronie. Za pomocą przycisków góra/dół na pilocie, żeby wybrać (Zalecane: Tak, wykonaj teraz automatyczne skanowanie) i potwierdź swój wybór przyciskiem OK.

Góra/Dół/Lewo/Prawo ustawienia (wyczyść przed skanowaniem, Skanowanie sieci, Skan tunerem A)) i potwierdź swój wybór przyciskiem OK na pilocie.

Odbiornik rozpoczyna teraz wyszukiwanie stacji. Pamiętaj, że przy wyszukiwaniu wszystkie znalezione programy należy później posortować ręcznie!

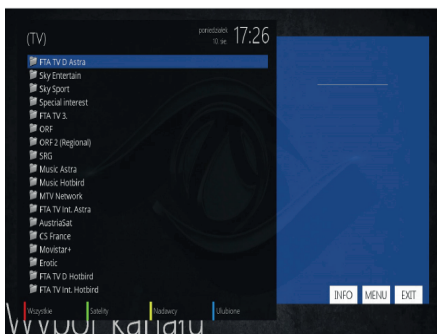
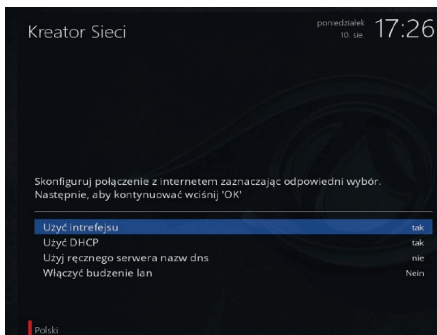


Po załadowaniu wstępnie zainstalowanej listy kanałów lub zakończeniu wyszukiwania kanałów możesz teraz podłączyć odbiornik do Internetu.

Warunkiem jest podłączenie kabla LAN do routera lub anteny USB WLAN (opcjonalnie dostępne). Aby to zrobić, naciśnij przycisk OK, a by kontynuować.

Połącz router z odbiornikiem za pomocą kabla sieciowego LAN i kliknij przycisk OK na pilocie. Punkt menu „Użyj interfejsu” i „Użyj DHCP” powinno być ustawione na „Tak”. Naciśnij przycisk OK na pilocie, aby kontynuować. Po udanym połączeniu z Internetem i routerem pojawi się komunikat, że AX MULTIBOX jest teraz podłączony do Internetu.

Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK na pilocie. Instalacja jest teraz zakończona. Pojawi się teraz lista programów - posortowana według dostawcy Bukiety (ulubione). Za pomocą przycisków góra/dół wybierz ulubiony bukiet i potwierdź go, naciskając przycisk OK na pilocie.



5.1 Wyświetlanie OSD

Podczas przełączania programów za pomocą „Ch. +”/„Ch. -” lub po naciśnięciu przycisku OK na pilocie zdalnego sterowania pojawia się następujący ekran informacji o programie:

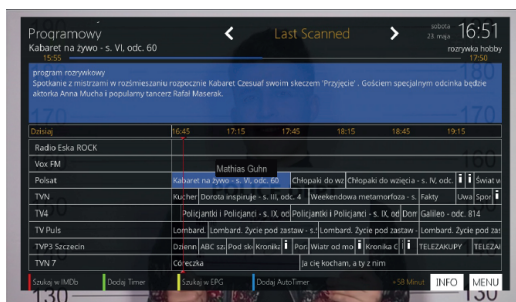


The screenshot shows the OSD interface with the following elements and callouts:

- Top Bar:** Weather icons and temperatures (1°C, 2°C, 3°C, 4°C, 5°C) on the left; Date and time (1. lutego 16:23, 13. listopad 08:13) on the right.
- Main Content:** A video frame showing a man and a woman embracing. Below it, the text "69 TVP2 HD" is displayed in large font.
- Program Information:**
 - Current program: "Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział - odc." (15:05 - 15:50, 45 Minut)
 - Next program: "Zainwestuj w marzenia s.II odc. 29 - 'Biznes'" (15:50 - 16:00, 10 Minut)
 - Technical details: SNR: 87%, DVB-T, 1920x1080, HbbTV, HD, DVB-S.
- Callouts (Red Boxes):**
 - Aktualna transmisja:** Points to the current program title.
 - Kolejna transmisja:** Points to the next program title.
 - Bieżący program:** Points to the current program title.
 - Pogoda - dziś/jutro - mini/max temp.:** Points to the weather information at the top left.
 - Czas i czas trwania bieżącego filmu/transmisji (od/do/minut):** Points to the time and duration of the current program.
 - Oś czasu/pozycja bieżącego programu:** Points to the timeline bar at the bottom of the program information.
 - Czas i czas trwania następnego filmu/transmisji (od/do/minut):** Points to the time and duration of the next program.
 - Aktualna data i godzina:** Points to the date and time at the top right.

Naciśnięcie przycisku EPG na pilocie powoduje wyświetlenie elektronicznego przewodnika po programach. Możesz poruszać się po tym ekranie EPG za pomocą przycisków Góra/Dół/Prawo/Lewo.

Czerwona pionowa linia pokazuje aktualny czas.



The EPG interface shows a grid of programs with the following details:

- Header:** "Programowy", "Last Scanned", "16:51", "hobby 24 news", "rozrywka hobby".
- Program Description:** "Kabaret na żywo - s. VI, odc. 60", "15:05", "Program rozrywkowy: Spotkanie z młozami w rozrywkowym rozpisce Kabaret Cessual swoim skłecem Przyjcie - Gościem specjalnym odcinka będzie aktorka Anna Mucha i popularny tancerz Rafał Maserał."
- Grid:**

Time	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:15
Radio Eska ROCK						
Vox FM		Mathias Guhn				
Polkat		Kabaret na żywo - s. VI, odc. 60	Chłopaki do wzięcia - s. N, odc. 1			
TVN	Kuźniej Dorota i spójnie - s. III, odc. 4	Weekendowa metamorfoza - s. Fakty				
TVN	Policjanci i Policjanci - s. II, od Policjanci i Policjanci - s. II, od Dom	Galileo - odc. 814				
TV Puls	Lombardi Lombardi Zycie pod zastaw - s. Lombardi Zycie pod zastaw	Lombardi Zycie pod zastaw				
TVP3 Szczecin	Polanie ABC: ta! Pod osł. kronami Por: Wzrost od ma kronika C	TELEZAKUPY				
TVN7	Coś czuła	Ja cie Kocham, a ty z nim				
- Bottom Bar:** "Szukaj w IMDb", "Dodaj Timer", "Szukaj w EPG", "Dodaj AutoTimer", "+58 Minut", "INFO", "MENU".

6.1 Opis produktu

Linux (Enigma 2)
4K / UHD (2160p)
2xDVB-S2X lub DVB-S2 + DVB-T2/C, H.265 (Twin lub Combo)
Multiboot E2 Linux OS
OpenGL ES 2.0 / 1.1
CPU: ARM Cortex A53 (ARMv7) 15 000 DMIPS, 4x 1,6 GHz
GPU Mali 450, Hisilicon HI3798MV200
DDR3 RAM 1 GB
eMMC Flash 8 GB
High Dynamic Range (HDR / HDR10)
OpenWebify
DLNA, FTP, NFS
H.264 & H.265
DiSEqC 1.0 / 1.1 / 1.2, USALS
Aspect Ratio 4: 3/16: 9, Letterbox
Automatyczny Blindscan
EPG
Edycja ulubionych (lista kanałów)
PVR, Timeshift
Odtwarzacz multimedialny
Wielojezyczne menu

HDMI 2.0
USB 3.0 (tył)
USB 2.0 (bok)
Wejście kart TF (bok)
Wejście AV (audio CVBS / R-L)
LAN 10 / 100Mbit
Obsługa adapterów Wi-Fi
S/PDIF
Zasilanie 12V
0,5W - pobór mocy w trybie standby
Rozmiar odbiornika: 160 x 105 x 27 mm

7.1 Deklaracja Zgodności

Producent,
AX TECHNOLOGY Sp. z o.o. Sp. k.
ul. Szczecińska 1 W
72-003 Dobra
Polska



oświadcza, że urządzenie AX MULTIBOX TWIN /COMBO jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy UE.

Deklaracja zgodności może być wymagana od producenta lub dystrybutora w dowolnym momencie.